

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 76 (1979)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Congrès APIMONDIA

Athènes du 13 au 24.9.1979

Voyage organisé par le comité SAR

Programme détaillé: voir pages 111 et suivantes

60 places ont été réservées

20 sont encore disponibles

S'inscrire chez Adrien Paroz, président SAR, Paderewski 17,  
1800 Vevey.

## Apiculteurs, attention aux provisions !

Vous laissez perdre chaque année de nombreux essaims, nucléi ou colonies par manque de nourriture. Prévenez toute surprise désagréable en ayant toujours sous la main une réserve de bon CANDI AU MIEL du pays toujours prêt à l'usage.

### Livrable sur

Cadres de corps DB-DT: env. 4,5 kg

Cadres de hausse DB-DT: env. 2,2 kg

Cadres suisses (Bürki): env. 3,5 kg

En cartons

pour ruches DB-DT: env. 1 kg

En cartons

pour ruches suisses: env. 1 kg

En blocs ronds

pour Lienher: env. 0,350 kg

Kg 1 10 20 50 100

Fr. 4.50 4.40 4.30 4.20 4.10



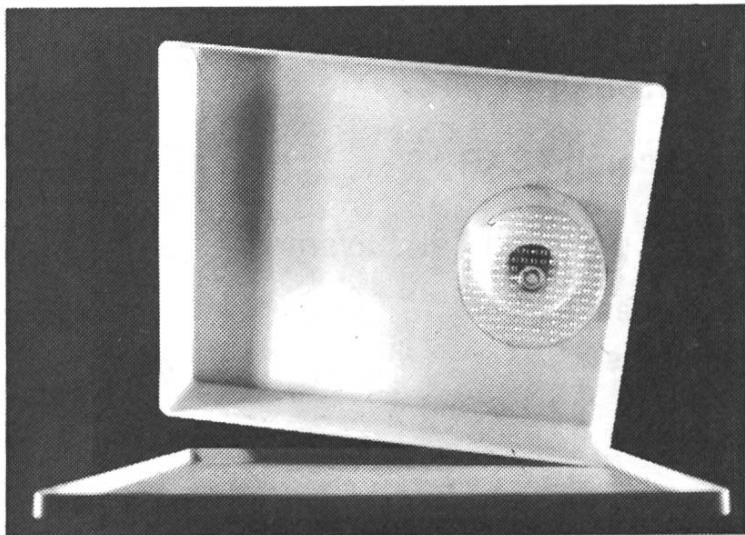
## Contre le nosema

La meilleure assurance contre la perte de colonies due au nosema et à la dysenterie.

Fumidil B, en flacons de 25 g. pour traiter 4 à 5 col. Fr. 15.50

**RITHNER FRÈRES - Chili 29 - 1870 MONTHEY (025) 71 21 54**

## Nouveau



Nourrisseur plastique blanc avec couvercle.  
Adaptation facile pour DB, DT langstroth  
Longueur 40 cm.  
Largeur 33 cm.  
Hauteur 7 cm.  
Contenance 7 l.

**Prix:** Nourrisseur plastique: Fr. 17.—  
Coussin-nourrisseur complet pour DB et DT: Fr. 45.—  
Dès 10 pièces: rabais 1 fr. 50 par pièce.  
Pour plus grosses quantités: demander une offre.  
S'adresser à **Robert Praz, Aéroport 2, 1950 Sion.**  
**Tél. (027) 22 48 19.**

## SOS

### **Numéro spécial du Centenaire du Journal Suisse d'Apiculture en gestation**

*attend:*

manuscrits, photographies  
et suggestions pour la circonstance

**Pour adresse: le rédacteur**

# **LA RUCHE DIVISIBLE «CLAERR»**

fabrication suisse

**avec les innovations techniques les plus récentes  
et des méthodes originales**

**est vraiment la RUCHE LA PLUS MODERNE  
maniable standardisée polyvalente  
un véritable système modulaire**

**La biologie de la grappe et la technologie apicole  
représentent les deux composantes principales dans la  
conception de la ruche CLAERR.**

**Elle veut être  
CONFORTABLE POUR L'ABEILLE et  
PRATIQUE POUR L'APICULTEUR.**

**Etudiée et testée par Gérard CLAERR.**

**lauréat de la Fondation de la Vocation et expert apicole  
auprès de l'OCDE.**

**La Ruche «CLAERR» connaît un succès exceptionnel  
en Suisse et en France**

**Informez-vous dès maintenant en demandant  
le NOUVEAU CATALOGUE gratuit et la DOCUMENTATION GÉNÉRALE:**

- **Manuel de la Ruche «CLAERR»** Fr. 4.50 franco
- **Série des 14 plans de la Ruche «CLAERR»** Fr. 9.50 franco
- **«Sélection et élevage de reines», par G. Claerr** Fr. 4.50 franco

## **APICULTURE MODERNE**

Lamberson 9, 3960 SIERRE

Tél. 027/55 39 82

# RUCHE DADANT-BLATT

Cette ruche pastorale DB à 12 cadres est recouverte d'une couche de protection contre le bois couleur or; le toit est couvert en aluminium, la planche de vol ainsi que les côtés du toit sont peints de diverses couleurs. Son prix, selon illustration, est de Fr. 230.—. Supplément pour cadres avec cire posée: Fr. 90.—.

## Ruche complète économique, toit plat, à 10 cadres

Selon description ci-dessus  
Fr. 160.—.  
Cadres et cire gaufrée en plus  
Fr. 70.—.

## Extracteurs en inox

Extracteur radiaire à 12 demi-cadres, moteur 220 V à variateur de vitesse:  
Fr. 1300.—.

Extracteur radiaire à 12 demi-cadres à main: Fr. 900.—.

Extracteur tangentiel à 8 demi-cadres à main: Fr. 550.—.

Mini-extracteur, pour débutants, à 4 demi-cadres: Fr. 330.—.

Cuve à désoperculer en galvanisé: Fr. 120.—.

## Maturateurs en inox

1. 50 kg avec un tamis: Fr. 170.—.
2. 100 kg avec un tamis: Fr. 250.—.
3. 200 kg avec un tamis: Fr. 300.—.

Enfumoir en inox à soufflet, foyer 10 cm de diamètre: Fr. 30.—.

Cadres de corps et de hausse DB avec cire gaufrée en stock.

Cire gaufrée RITHNER pour ruche DB et ruche suisse.

Boîtes à miel (Idéal) de  $\frac{1}{2}$  kg et 1 kg.



# RUCHE ÉCONOMIQUE YVONAND

André Thonney - apiculteur - Grand-Rue - 1462 YVONAND  
Tél. (024) 31 12 88.